

Egészségügyi kockázat

Ha rendkívül hosszú ideig használjuk a beadó készülékeket, olyan egészségügyi panaszok léphetnek fel, mint rossz közérzet vagy fájdalom. Rendszeresen tartson szünetet és visszatérő panasz esetén forduljon orvoshoz.

Ártalmatlanítás

⚠ Ez a szimbólum azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt semlegesíteni. A régi termékek vagy akkumulátorok/elemek szakszerűtlen tárolása/szemlegesítése a valószínűleg tartalmazott káros anyagok miatt károsítja a környezetet és/vagy a személyek egészségét és a használata törvény által megsabott szankciókhoz vezethet. A hivatalos gyűjtőhelyen leadása ingyenes és törvény által előírt, ezen kívül biztosítja a helyes semlegesítést és értékesítést/újrafelhasználást, valamint hozzájárul a környezetvédelemhez. A hivatalokban, újrafelhasználó telepeken vagy szaküzletekben tájékozódhat. Nagy kereskedőboltok (≥ 400 m² felületű elektromos szaküzletek) ingyenesen átveszik a kisebb eszközöket (< 25 cm), a többi üzlet csak azonos termék vásárlása esetén. Lehetőleg vegye ki az elemeket/akkumulátorokat.

Az elemre vonatkozó tudnivalók

⚠ Ez a termék alkáli-mangán cellákkal működik. Csak ezt a típusú elemet használja. A régi/lemerülőben lévő elemeket azonnal cserélje ki, ne tölts fel újra. Az elemeket tartsa szárazon, gyermekektől távol. Az elemeket ne dobja tűzbe, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek.

Megfelelőségi tudnivalók

Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kisülések) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

Megfelelőségi nyilatkozat

Ezennel az Imtron GmbH kijelenti, hogy a „vezetékmentes egér” típusú rádióberendezés a 2014/53/EU irányelvnek megfelel. Az EK megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét a: <http://de.isy-online.eu/de/service.html> weboldalon találja.

Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

NL

Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld als invoerapparaat om te worden aangesloten op een computer en voor gebruik thuis of op kantoor, meer bepaald in droge binnenruimtes. Het is onderhoudsvrij. Maak het niet open en gebruik het niet als het beschadigd is. Imtron GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of persoonlijk letsel als gevolg van ondoordacht of ondeskundig gebruik, of gebruik dat niet in overeenstemming is met het aangegeven doel.

Gezondheidsrisico's

Bij extreem lang gebruik van invoerapparatuur kunnen gezondheidsklachten zoals gevoelens van ongemak of pijn niet worden uitgesloten. Las regelmatig pauzes in en raadpleeg bij terugkerende problemen een arts.

Verwerking van afval

⚠ Dit pictogram geeft aan dat het product niet bij het normale huisvuil mag worden gedaan. Ondeskundige opslag of verwerking van oude apparatuur of batterijen/accu's kan vanwege de mogelijk erin verwerkte schadelijke stoffen schadelijk zijn voor het milieu of de gezondheid en leiden tot gerechtelijke strafmaatregelen. Inleveren bij een officieel inzamelstation is gratis en wettelijk verplicht, staat garant voor een juiste verwerking of een juist hergebruik en

levert een bijdrage aan milieubescherming. De autoriteiten, sorteercentra voor afval en speciaalzaken kunnen informatie verstrekken. Grote winkelbedrijven (elektrische apparatuur - verkoopprijs > 400m²) zamelen kleine apparaten gratis in (alle afmetingen < 25cm), andere alleen bij aanschaf van gelijkwaardige nieuwe producten. Haal zo mogelijk de batterijen/accu's uit de apparatuur.

Batterij-indicatie

⚠ In dit product worden alkalinebatterijen gebruikt. Gebruik alleen dit type batterijen. Vervang oude, bijna lege batterijen meteen; laad ze niet opnieuw op. Berg batterijen droog op, buiten het bereik van kinderen. Gooi batterijen niet in vuur en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen.

Opmerking over de conformiteit

Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radioapparatuur, draadloze telefoons, ontelingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Conformiteitsverklaring

Imtron GmbH verklaart dat de radioapparatuur type „draadloze muis” in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://de.isy-online.eu/de/service.html>

Bewaar deze informatie voor toekomstige naslag.

PL

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt służy jako urządzenie wprowadzające do podłączenia do komputera do użytku w domu lub w biurze, w suchych, zamkniętych pomieszczeniach. Nie wymaga on konserwacji. Nie otwierać ani nie korzystać z niego w razie uszkodzenia. Imtron GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia produktu lub obrażenia u ludzi spowodowane nieuważnym, nieodpowiednim lub niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem produktu.

Zagrożenia dla zdrowia

W przypadku skrajnie długiego postępowania się urządzeniami do wprowadzania może dojść do problemów zdrowotnych, jak złe samopoczucie czy bóle głowy. Dlatego należy robić regularne przerwy, a w razie powtarzających się problemów należy zasięgnąć porady lekarza.

INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW O PRAWIDŁOWYCH ZASADACH POSTĘPOWANIA ZE UŻYTYM SPRZĘTEM ELEKTRYCZNYM I ELEKTRONICZNYM

- Zostaw zużyty sprzęt w sklepie, w którym kupujesz nowe urządzenie - dotyczy sprzętu tego samego rodzaju i pełniącego tą samą funkcję.
- Zostaw małowagarytowy zużyty sprzęt w dużym markecie (pow. sprzedaży sprzętu pow. 400 m²) sprzedającym urządzenia bez konieczności kupowania nowego.
- Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy.
- Odnies zużyty sprzęt do punktu zbierania. Informację o najbliższej lokalizacji znajdziecie Państwo na gminnej stronie internetowej lub tablicy ogłoszeń urzędu gminy.
- Zostaw sprzęt w punkcie serwisowym. Jeżeli naprawa sprzętu jest nieopłacalna lub niemożliwa ze względów technicznych, serwis jest zobowiązany do nieodpłatnego przyjęcia tego urządzenia.

Symbol selektywnego zbierania zużytego sprzętu

⚠ Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produkt nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.

PAMIĘTAJMY:

Nie wolno wyrzucać zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami! Grożą za to kary pieniężne. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Jednocześnie oszczędzamy naturalne zasoby naszej Ziemi wykorzystując powtórnie surowce uzyskane z przetwarzania sprzętu.

Wskazówki w sprawie baterii

⚠ W tym produkcie stosowane są baterie alkaliczne. Stosować tylko baterie tego rodzaju. Stare / rozładowane baterie natychmiast wymienić, nie ładować ponownie. Baterie przechowywać w suchym, niedostępnym dla dzieci miejscu. Nie wrzucać do ognia, nie wystawiać na działanie wysokich temperatur.

Informacja o zgodności

Silne pola elektromagnetyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozładowania elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródeł zakłóceń.

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Imtron GmbH oświadcza, że sprzęt radiowy typu „mysz bezprzewodowa” jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: <http://de.isy-online.eu/de/service.html>

Prosimy zachować tę informację do późniejszego wykorzystania.

PT

Utilização segundo as normas

Este produto deve ser utilizado como dispositivo de interação para a ligação a um computador e para o lar ou escritório em espaços secos e fechados. Não necessita manutenção. Não abrir ou utilizar em caso de danos e defeitos. A Imtron GmbH não é responsável por danos no produto ou ferimentos pessoais devido ao uso descuidado, impróprio ou não de acordo com o propósito declarado.

Riscos de saúde

Em caso de utilização longa das unidades de entrada, podem prejudicar a saúde, como desconforto ou dores. Efetue pausas regularmente e obtenha conselhos médicos em caso de problemas recorrentes.

Eliminação

⚠ Este símbolo indica que o produto e as pilhas correspondentes não podem ser deixados no lixo comum. A armazenagem/eliminação inadequada de aparelhos antigos ou pilhas/baterias podem causar penalizações segundo as legislações vigentes e danos ao meio ambiente e/ou lesões à saúde humana, possivelmente devido às substâncias tóxicas. A entrega em um ponto de recolha é gratuita e obrigatória legalmente, garante a eliminação correta ou a reciclagem/reutilização, contribuindo com a proteção do meio ambiente. As informações sobre os pontos de reciclagem ou dos

estabelecimentos podem ser obtidas através das autoridades municipais. Os grandes comércioos (com superfícies de venda de eletrodomésticos ≥ 400m²) recolhem aparelhos pequenos (todas as medidas < 25cm) gratuitamente, outros apenas na aquisição de produtos do mesmo valor. Remover pilhas/baterias se possível.

Informação sobre as pilhas

⚠ Este produto utiliza células alcalinas de manganés. Utilizar apenas este tipo de pilha. As pilhas usadas/fracas devem ser substituídas imediatamente, não reutilizar. Guardar as pilhas em lugar seco, fora do alcance das crianças. Não deitar no fogo nem as submeta a altas temperaturas.

Indicação de conformidade

Influências de campos estaticamente fortes, eléctricos ou de alta frequência (instalações radioeléctricas, telemóveis, descargas de microondas) podem causar falhas no funcionamento do aparelho (dos aparelhos). Neste caso tente aumentar a distância relativamente aos aparelhos que interferem.

Declaração de conformida

A Imtron GmbH declara, por este meio, que o equipamento de rádio „rato sem fio” está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço na Internet: <http://de.isy-online.eu/de/service.html>

Por favor, guarde esta informação para uma futura referência.

RU

Использование по назначению

Это изделие предназначено только для использования в качестве устройства для ввода для подключения к компьютеру дома и в офисе в сухих, закрытых помещениях. Оно не нуждается в техническом обслуживании. Не открывать и не использовать, если оно повреждено. Imtron GmbH не несет ответственности за ущерб изделию или травмы лиц вследствие неосторожного, ненадлежащего, или не соответствующего указанной цели использования.

Риски для здоровья

Крайне продолжительное использование устройств ввода данных может привести к возникновению жалоб, связанных со здоровьем (например, к недомоганию или болям). Регулярно делайте перерывы, а если проблемы будут повторяться, обратитесь за советом к врачу.

Утилизация

⚠ Этот символ указывает на то, что это изделие нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Неправильные хранение/утилизация старых устройств или батареек/аккумуляторов могут вследствие возможного содержания в них вредных веществ нанести ущерб окружающей среде/здоровью людей и привести к санкциям согласно законодательству. Сдача в специальных официальных пунктах сбора является бесплатной и предписана законодательством, это обеспечивает правильную утилизацию или переработку/повторное использование и таким образом вносит вклад в защиту окружающей среды. Справку можно получить в официальных инстанциях, пунктах утилизации или в специализированных магазинах. Крупные магазины (торговая площадь для электроприборов ≥ 400 м²) принимают небольшие устройства (все размеры < 25 см) бесплатно, другие только при покупке равноценных изделий. Элементы питания/аккумуляторы по возможности вынуть.

Информация об элементах питания

⚠ Этот продукт использует щелочно-марганцевые элементы питания. Использовать только этот тип

элементов питания. Старые/слабые элементы питания немедленно менять, не заряжать их повторно. Хранить элементы питания в сухом месте, располагать их в недоступном для детей месте. Не бросать элементы питания в огонь и не подвергать их воздействию высоких температур.

Информация о соответствии

Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиоустановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

Заявление о соответствии

Настоящим Imtron GmbH заявляет, что тип радиооборудования «Беспроводная мышь» соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС можно получить по следующему интернет-адресу: <http://de.isy-online.eu/de/service.html>

Сохраните эту информацию для использования в будущем.

SE

Föreskriven användning

Den här produkten ska användas som inputapparat i torra utrymmen inomhus och anslutas till en dator i hemmet eller på kontoret. Produkten är underhållsfri. Försök inte öppna produkten och använd den inte om den är skadad. Imtron GmbH ansvarar inte för några skador på produkten eller personskador som är ett resultat av oaksamhet, felaktig behandling eller för att produkten använts i andra syften än de som specificeras av tillverkaren.

Hälsorisker

Att använda inputapparater extremt länge kan leda till problem med hälsan, t ex obehag eller smärter. Lagg in regelbundna pauser och konsultera en läkare om problemen återkommer.

Kassering

⚠ Den här symbolen betyder att produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna. Gamla apparater eller batterier kan innehålla farliga ämnen som skadar miljön och eller människors hälsa. Att förvara eller kassera dem på fel sätt kan leda till påföljder enligt gällande lag. Det kostar ingenting att lämna in dem till ett allmänt insamlingsställe, vilket man också är skyldig till enligt lag. På så sätt garanteras att den här typen av produkter kasseras, återvinns eller återanvänds korrekt och på ett sätt som gynnar miljön. Information finns hos myndigheter, återvinningsanläggningar och specialistföretag. Stora butiker (≥ 400m² säljyta för elektriska apparater) tar emot mindre produkter (alla mått < 25cm) kostnadsfritt, mindre butiker bara när man köper likvärdiga produkter. Ta helst ut batterierna

Information om batterier

⚠ Den här produkten drivs med alkaliska manganceller. Endast den typen av batterier får användas. Byt genast ut gamla/ urladdade batterier, ladda inte upp dem igen. Förvara batterier på ett torrt ställe utom räckhåll för barn. Får inte kastas i en eld eller utsättas för höga temperaturer.

Information om funktionsstörningar

Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, urladdningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparatens/apparaternas funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

Försäkran om överensstämmelse

Imtron GmbH intygar härmed att radioutrustning ”trådlös mus” överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Hela texten till EU-försäkringen om överensstämmelse finns på följande

internetadress: <http://de.isy-online.eu/de/service.html>

Spara den här informationen för senare bruk.

TR

Tekniğine uygun kullanım

Bu ürün yalnızca bir PC'ye bağlanmaya yönelik giriş aygıtı olarak uygundur ve kapalı alanlarda kullanmak üzere tasarlanmıştır. Ürün, bakım gerektirmez. Diş hasarlar mevcutsa kullanmayın. Imtron GmbH, dikkatsiz, tekniğine aykırı, hatalı veya üretici tarafından belirlenmiş amaç doğrultusunda kullanılmaması durumunda üründeki hasarlardan ya da yaralanmalardan sorumlu değildir.

Sağlık riskleri

Giriş cihazlarının çok uzun süre kullanılması durumunda rahatsızlık ya da ağrı gibi sağlık şikayetleri meydana gelebilir. Bu nedenle sık sık ara verin ve tekrarlanan problemler durumunda bir doktora başvurun.

Tasfiye

⚠ Üzeri çizili çöp tenekesi sembolü bu ürünün ayrılmamış ev çöprü ile imha edilemeyeceği anlamına gelmektedir - Bu yüzden bunları elektrikli cihazlar ve piller için belirlenmiş bir toplama noktasına vermekle yükümlüsünüz. Yakinınızdaki toplama noktaları hakkındaki bilgilere yerel makamlardan, geri dönüşüm merkezlerinden ya da üründü satın aldığınız dükkandan sahip olabilirsiniz. Eski elektrikli cihazların ayrı olarak toplanması ve değerlendirilmesi ile, bunların içerisindeki bulunan maddelerin insan sağlığına ve çevreye zarar vermesi önlenir.

Pil ile ilgili açıklamalar

⚠ Yalnızca belirtilen tip pil kullanın. Bataryaları ateşe atmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Eski ve zayıf pilleri hemen yenisiyle değiştirin. Yedek pilleri çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza edin. Nihai tüketici olarak kullanılmış pil ve bataryaları nizami bir şekilde tasfiye etmekle yükümlüsünüz.

Uygunluk

Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga boşalımaları) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazite yol açan cihazlara mesafeyi arttırmaya çalışın.

Uygunluk beyanı

Imtron GmbH işbu vesile ile, “kablosuz fare” tipi telsiz ekipmanın 2014/53/EU Direktifi ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde bulunmaktadır: <http://de.isy-online.eu/de/service.html>

Lütfen bu bilgiyi daha sonra kullanmak üzere saklayın.

Wireless Ergonomic Mouse IEM-3000 User manual

Gebrauchsanweisung, Ergonomische Maus

V 1.0



simply connected

Conformity Notice Konformitätshinweis

Importer/manufacturer:

IMTRON GmbH, Wankelstr. 5, 85046 Ingolstadt, GERMANY

Product details:

Product no.: IEM-3000

Type description: Wireless Ergonomic Mouse

The product complies

with the following directives:

RED Directive 2014/53/EU

RoHS Directive 2011/65/EU

Further information:

<http://de.isy-online.eu/de/service.html>

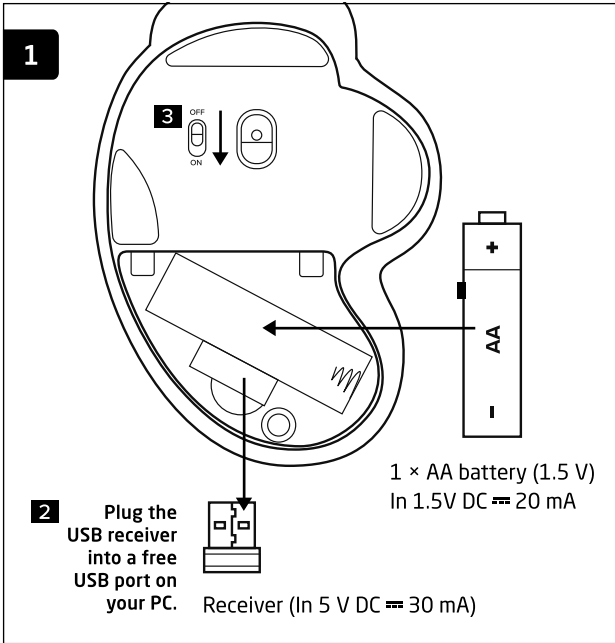
Warning symbols and markings

Alkaline-manganese or zinc-carbon batteries. Further information: <http://de.isy-online.eu/de/service.html>

⚠ Alkali-Mangan- oder Zink-Kohle-Batterien. Weitere Informationen: <http://de.isy-online.eu/de/service.html>

Imtron GmbH
Wankelstr. 5, 85046 Ingolstadt,
GERMANY
www.imtron.eu, www.isy-online.eu





EN

Intended use

This product is intended to be used as an input device for connecting to a computer and is for indoor home/office use only. It contains no user-serviceable parts. Do not disassemble it and stop using it immediately if damaged. Imtron GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless or improper use or for purposes for which it is not intended.

Health risks

Extended use of input devices may cause health problems such as discomfort or pain; as such, take regular breaks and consult a doctor if problems persist.

Disposal

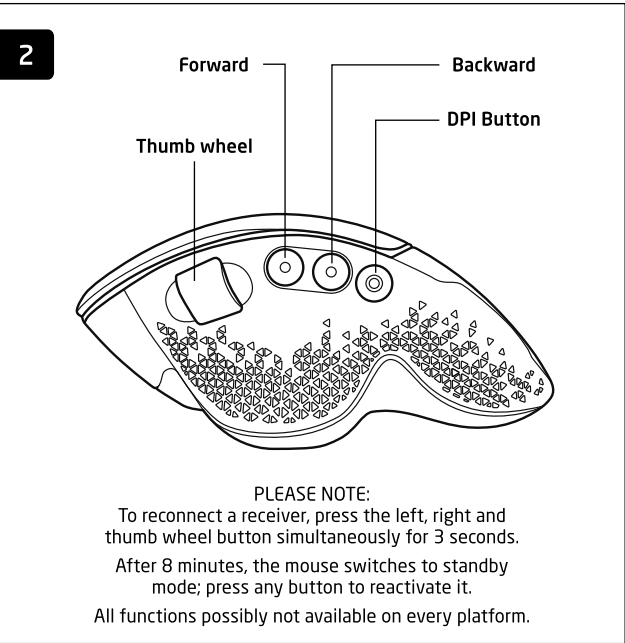
 This symbol means that you must not dispose of this product together with household waste. Always store and dispose of old equipment or batteries correctly as they can harm the environment or cause injury because they may contain hazardous substances; failure to do so may result in fines. In the EU, you can dispose of your old equipment or batteries free of charge at an official recycling point: you are required to do so by law, it ensures your device or battery is recycled and you do your bit to help protect the environment. For information please contact your local authority, civic amenity site or retailer. Major EU retailers (electronics retailers with a sales area of ≥ 400m²) take back small appliances (all dimensions < 25cm) free of charge; others do so only if you purchase products of a similar value. If possible, remove any batteries.

Battery safety

 This product uses alkaline-manganese batteries. Only use this type of battery. Replace old/used batteries immediately and do not attempt to recharge them. Keep batteries in a cool, dry place away from children. Do not throw into fire or expose to high temperatures.

Conformity notice

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio



DE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt dient als Eingabegerät für den Anschluss an einen Computer für den Heim- oder Bürogebrauch in trockenen, geschlossenen Räumen. Es ist wartungsfrei. Nicht öffnen oder bei Beschädigung nutzen. Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Produktschäden oder Verletzungen von Personen durch unachtsame, unsachgemäße oder nicht dem angegebenen Zweck entsprechende Verwendung. **Gesundheitsrisiken** Bei extrem langer Benutzung von Eingabegeräten kann es zu gesundheitlichen Beschwerden wie Unbehagen oder Schmerzen kommen. Legen Sie regelmäßig Pausen ein und holen Sie bei wiederkehrenden Problemen ärztlichen Rat ein. **Entsorgung**  Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Unsachgemäße Lagerung/Entsorgung von Altgeräten oder Batterien/Akkus kann wegen möglicherweise enthaltener Schadstoffe der Umwelt und/oder menschlichen Gesundheit schaden und zu Sanktionen gemäß der Gesetzgebung führen. Die Abgabe bei einer offiziellen Sammelstelle ist kostenlos und gesetzlich vorgeschrieben, stellt die korrekte Entsorgung oder Verwertung/Wiederverwendung sicher und leistet einen Beitrag zum Umweltschutz. Auskunft erteilen Behörden, Wertstoffhöfe oder Fachgeschäfte. Große Händler (Elektrogeräte-Verkaufsfläche ≥ 400 m²) nehmen Kleingeräte (alle Maße < 25 cm) kostenlos an,

andere nur bei Kauf gleichwertiger Produkte. Batterien/Akkus möglichst entnehmen.

Batteriehinweise

 Dieses Produkt nutzt Alkali-Mangan-Zellen. Nur diesen Batterietyp verwenden. Alte/schwache Batterien sofort ersetzen, nicht wiederaufladen. Batterien trocken lagern, von Kindern fernhalten. Nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen.

Konformitätshinweis

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Imtron GmbH, dass die Funkausrüstung des Typs „kabellose Maus“ die Anforderungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Internetadresse einzusehen: <http://de.isy-online.eu/de/service.html> Bitte bewahren Sie diese Information zur künftigen Verwendung auf.

IT

Uso conforme alla destinazione

Questo prodotto serve come dispositivo di input da collegare a un computer per uso domestico o in ufficio, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non aprire o usare in caso di danneggiamenti. La Imtron GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni personali a seguito di un uso negligente, improprio o non conforme all'uso indicato.

Rischi per la salute

L'uso molto prolungato di dispositivi di input può provocare problemi di salute come malessere o dolori. Si consiglia di fare regolarmente delle pause e di consultare un medico in caso di problemi ricorrenti.

Informazione agli utenti di apparecchiature domestiche

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 „Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE)” e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008.

 Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.

Si ricorda che le pile/accumulatori eventualmente presenti, laddove possibile, debbono essere rimosse dall'apparecchiatura prima che questa sia conferita come rifiuto.

L'utente potrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura e l'eventuale batteria giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici. In alternativa l'utente potrà riconsegnarle al rivenditore secondo le seguenti modalità:

- sia pile portatili sia apparecchiature di piccole dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.
- per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità 1

contro 1, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Avvertenze sulle batterie

 Questo prodotto utilizza celle alcaline al manganese. Utilizzare soltanto batterie di questo tipo. Sostituire le batterie vecchie/scariche, non ricaricarle. Tenere le batterie in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini. Non gettare le batterie nel fuoco o esporle a temperature elevate.

Avviso di conformità

L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, la Imtron GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio „mouse wireless” è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://de.isy-online.eu/de/service.html>

Si prega di conservare queste informazioni per poterle utilizzare come riferimento in futuro.

DK

Korrekt anvendelse

Dette produkt er beregnet til brug som indtastningsenhed til tilslutning til en computer og må bruges i private hjem eller på kontorer i tøre, lukkede rum. Det er vedligeholdelsesfrit. Må ikke åbnes eller bruges, hvis det er beskadiget. Imtron GmbH giver ikke garanti for skader på produktet eller personskader, som er forårsaget af uagtsom, uhensigtsmæssig eller forkert anvendelse eller anvendelse, som ikke er i overensstemmelse med det angivne formål.

Sundhedsrisiko

Ved anvendelse i meget lang tid kan inputenheder være årsag til sundhedsmæssige skader som ubehag eller smerter. Hold regelmæssigt pause, og søg læge, hvis problemerne gentager sig.

Bortskaffelse

 Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Uhensigtsmæssig opbevaring/bortskaffelse af udtjente apparater eller batterier/genopladelige batterier kan muligvis være til skade for miljøet og menneskers helbred og føre til sanktioner i henhold til lovgivningen. Afl levering til et officielt indsamlingssted er gratis og foreskrevet i loven og sikrer korrekt bortskaffelse eller genbrug/genanvendelse og bidrager dermed til beskyttelse af miljøet. Du kan få nærmere informationer hos myndighederne, genbrugspladserne eller i specialforretninger. Store forretninger (salgsareal for apparater ≥ 400m²) tager små apparater (alle mål < 25cm) gratis retur - nogle forretninger kun ved køb af lignende produkter. Tag så vidt muligt batterierne/de genopladelige batterier ud.

Batteriinformationer

 Dette produkt bruger alkali-mangan-celler. Brug kun denne batteritype. Udskift omgående gamle/svage batterier - de må ikke genoplades. Opbevar batterierne tørt, og hold dem uden for børns rækkevidde. Batterierne må ikke kastes ind i ild eller udsættes for høje temperaturer.

Overensstemmelsehenvisning

Under påvirkning af stærke statiske, elektriske felter eller felter med høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, mikrobølge-afladninger), kan der opstå funktionsforstyrrelser af enheden (enhederne). I dette tilfælde bør du prøve på, at forstørre afstanden til forstyrrende enheder.

Overensstemmelseerklæring

Hermed erklærer Imtron GmbH, at radioudstyret af typen "Trådløs mus" er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseerklæringens fulde tekst kan ses på følgende internetadresse: <http://de.isy-online.eu/de/service.html> Du bedes opbevare disse informationer til senere brug.

GR

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

Αυτό το προϊόν ενδείκνυται ως συσκευή εισαγωγής για τη σύνδεση σε έναν υπολογιστή για οικιακή χρήση ή χρήση σε γραφείο σε ξηρούς, κλειστούς χώρους. Δεν απαιτεί συντήρηση. Μην ανοίγετε ή μη χρησιμοποιείτε σε περίπτωση ζημιάς. Η Imtron GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές στο προϊόν ή για τραυματισμούς ατόμων λόγω απρόσεκτης, ακατάλληλης χρήσης ή χρήσης του προϊόντος για διαφορετικό σκοπό από τον αναφερόμενο.

Κίνδυνοι για την υγεία

Σε εξαιρετικά μακρά χρήση συσκευών εισαγωγής, μπορεί να εμφανιστούν ενοχλήσεις στην υγεία όπως αμυγδαλική δυσφορία ή πόνοι. Κάνετε τακτικά διαλείμματα και αναζητήστε ιατρική συμβουλή σε επίμονα προβλήματα.

Απόρριψη

 Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι το προϊόν δεν επιτρέπεται να απορριπτείται με τα οικιακά απορρίμματα. Ακατάλληλη αποθήκευση/απόρριψη παλαιών συσκευών ή μπαταριών/συσσωρευτών μπορεί, λόγω ενδεχόμενα υφιστάμενων επιβλαβών ουσιών, να προκαλέσει ζημιά στο περιβάλλον και/ή στην ανθρώπινη υγεία και να οδηγήσει σε κυρώσεις σύμφωνα με τη νομοθεσία. Η παράδοση σε μια επίσημη υπηρεσία συλλογής είναι δωρεάν και είναι υποχρεωτική νομικά, εξασφαλίζει τη σωστή απόρριψη ή ανακύκλωση/επαναχρησιμοποίηση και συνεισφέρει στην προστασία του περιβάλλοντος. Πληροφορίες μπορείτε να λάβετε από τις αρχές, τα κέντρα διάθεσης απορριμμάτων ή τα εξειδικευμένα καταστήματα. Τα μεγάλα καταστήματα λιανικής (καταστήματα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών ειδών με μια επιφάνεια ≥ 400m²) παραλαμβάνουν δωρεάν τις μικρές συσκευές (όλες οι διαστάσεις < 25εκ.) και άλλα μόνο στην περίπτωση αγοράς παρόμοιων προϊόντων. Αφαιρείτε εφόσον είναι δυνατό τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές.

Υποδείξεις για τις μπαταρίες

 Στο προϊόν αυτό χρησιμοποιούνται μόνο στοιχεία αλκαλίου - μαγγανίου. Χρησιμοποιείτε μόνο αυτό τον τύπο μπαταρίας. Αντικαθιστάτε αμέσως τις παλιές/αδύναμες μπαταρίες, μην τις επαναφορτίζετε. Αποθηκεύετε τις μπαταρίες σε στεγνό χώρο, διατηρείτε μακριά από παιδιά. Μην πετάτε στη φωτιά και μην τις εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες.

Υπόδειξη συμμόρφωσης

Υπό την επίδραση δυνατών στατικών, ηλεκτρικών πεδίων ή πεδίων υψηλής συχνότητας (ασύρματες εγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, απορροφτίσεις συσκευών μικροκυμάτων)

ίσως υπάρξουν επιδράσεις στη λειτουργία της συσκευής (των συσκευών). Σε αυτή την περίπτωση δοκιμάστε να αυξήσετε την απόσταση προς τις συσκευές που δημιουργούν παρεμβολή.

Δήλωση Συμμόρφωσης

Δια της παρούσης η Imtron GmbH δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου «Ασύρματο ποντίκι» συμμορφώνεται με την Οδηγία της 2014/53/ΕΕ. Το ολοκληρωμένο κείμενο της Δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διεύθυνση διαδικτύου: <http://de.isy-online.eu/de/service.html>

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.

ES

Uso según instrucciones

Este producto sirve como dispositivo de interacción con un ordenador para ser usado en hogares u oficinas y en espacios secos y cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Imtron GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

Riesgos para la salud

Un exceso en la utilización de dispositivos para introducción de datos puede acarrear problemas de salud, entumecimiento o dolores. Haz pausas con cierta regularidad, y en caso de repetirse los síntomas acude inmediatamente al médico.

Reciclaje

 Ese símbolo significa que el material no se ha de depositar en contenedores de basura doméstica. El almacenamiento/eliminación inadecuado de los equipos viejos o baterías/acumuladores puede, debido posiblemente a que contiene sustancias nocivas, causar daños al medio ambiente y/o a la salud humana y dar lugar a las sanciones previstas en la legislación. La entrega al punto limpio es legalmente obligatoria, no supone coste alguno, garantiza la correcta eliminación o reciclaje/reutilización y contribuye con la protección del medio ambiente. Más información en el ayuntamiento, empresas de reciclado o tiendas especializadas. Los grandes almacenes (con áreas de venta de electrodomésticos ≥ 400m²) aceptan la recogida de pequeños aparatos (de medidas < 25cm) sin coste alguno. Otros sólo lo hacen si se adquiere productos del mismo valor. Retirar baterías/acumuladores si es posible.

Notas y precauciones

 Este producto usa células alcalinas de manganeso. Utilizar sólo este tipo de batería. Sustituir baterías viejas/débiles inmediatamente, no recargar. Almacenar las baterías en lugar seco, mantener fuera del alcance de los niños. No arrojar al fuego ni exponer a temperaturas elevadas.

Advertencia de conformidad

Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Declaración de conformida

Por la presente, Imtron GmbH declara que el equipo de radio „ratón inalámbrico” cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://de.isy-online.eu/de/service.html>

Conserve esta información para consultarla en el futuro.

FR

Cadre d'utilisation

Ce produit sert de périphérique de saisie à raccorder à un ordinateur pour une utilisation à l'intérieur de locaux secs et fermés dans un cadre domestique ou de travail de bureau. Il ne demande pas d'entretien. Ne pas l'ouvrir et ne pas l'utiliser s'il est abîmé. La société Imtron GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures dues à une utilisation inconsidérée, incorrecte ou contraire à la destination indiquée.

Risques pour la santé

L'utilisation extrêmement prolongée de périphériques de saisie peut entraîner des troubles physiologiques, tels que des gênes ou des douleurs. Veillez à faire des pauses régulièrement et consultez un médecin en cas de problèmes récurrents.

Élimination

 Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être placé avec les ordures ménagères. Le stockage et l'élimination incorrects d'appareils usagés ou de piles/accumulateurs peuvent être nocifs à l'environnement et/ou à la santé humaine en raison des substances toxiques possiblement contenues à l'intérieur et ils sont passibles de sanctions prévues par la loi. Le dépôt dans une borne de collecte officielle est gratuit et prescrit par la loi. Cela garantit une élimination ou un recyclage corrects et contribue à protéger l'environnement. Vous pouvez vous informer à ce sujet auprès des administrations, des déchetteries ou des magasins spécialisés. Les magasins d'une certaine taille (surface de vente d'appareils électriques ≥ 400 m²) reprennent gratuitement les petits appareils (toutes les dimensions < 25 cm) et les autres uniquement en cas d'achat de produits équivalents. Retirer dans la mesure du possible les piles/accumulateurs.

Remarques relatives aux piles

 Ce produit fonctionne avec des piles alcalines au manganèse. Utiliser exclusivement ce type de piles. Remplacer immédiatement les piles usées, ne pas les recharger. Conserver les piles au sec et à l'écart des enfants. Ne pas jeter au feu ni exposer à des températures élevées.

Indication de conformité

La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Déclaration de conformité

Le soussigné, Imtron GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type « Souris sans fil » est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <http://de.isy-online.eu/de/service.html>

Veillez conserver ces informations afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

HU

Rendeltetészerű használat

Ez a termék otthoni vagy irodai környezetben, száraz, zárt térben számítógéphez csatlakozó beviteli eszközként használható. Nem igényel karbantartást. Ne nyissa fel és károsodás esetén ne használja. A Imtron GmbH nem vállal felelősséget a termék károsodásaiért és személyi sérülésekért, ha gondatlan, szakszerűtlen vagy nem a célnak megfelelő használatból ered.